

Số: 72/2017/QĐST-KDTM

Quận 7, ngày 11 tháng 8 năm 2017

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 03 tháng 8 năm 2017 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án kinh doanh thương mại thụ lý số: 63/2016/TLST-KDTM ngày 28 tháng 7 năm 2016 về “Tranh chấp Hợp đồng tín dụng”.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi nhận trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 (bảy) ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam (Agribank); địa chỉ: số 02 Láng Hạ, phường Thành Công, quận Ba Đình, thành phố Hà Nội; Đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Đức Thắng (văn bản ủy quyền số 350/CN10-HCNS ngày 08/8/2016).

Bị đơn: Công ty TNHH Hưng Thiên; địa chỉ trụ sở: A1215 C/c Hoàng Anh, số 357 Lê Văn Lương, phường Tân Quy, Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh; Đại diện theo pháp luật: Ông Phan Đình Minh Bảo.

Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan:

1/ Bà Lê Thị Hương, địa chỉ: 7/14, Quốc lộ 1K, ấp Tân Quý, phường Đông Hòa, thị xã Dĩ An, tỉnh Bình Dương.

2/ Bà Nguyễn Thị Phương Dung, sinh năm 1983; địa chỉ: 7/14, Quốc lộ 1K, ấp Tân Quý, phường Đông Hòa, thị xã Dĩ An, tỉnh Bình Dương.

3/ Ông Võ Thành Đô; địa chỉ: 7/14, Quốc lộ 1K, ấp Tân Quý, phường Đông Hòa, thị xã Dĩ An, tỉnh Bình Dương.

Ông Võ Thành Đô mất năm 2014. Những người kế thừa quyền và nghĩa vụ tố tụng gồm:

- Bà Nguyễn Thị Chắc, sinh năm 1933; địa chỉ: Ấp Mũi Côn Tiểu, Phước Hiệp, Củ Chi, Thành phố Hồ Chí Minh.
- Bà Lê Thị Hương, địa chỉ: 7/14, Quốc lộ 1K, ấp Tân Quý, phường Đông Hòa, thị xã Dĩ An, tỉnh Bình Dương.
- Ông Võ Quốc Việt, sinh năm 1978; địa chỉ: 7/14, Quốc lộ 1K, ấp Tân Quý, phường Đông Hòa, thị xã Dĩ An, tỉnh Bình Dương.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1 Công nhận Công ty Trách nhiệm hữu hạn Hưng Thiên còn nợ Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam số tiền nợ gốc và lãi tính đến ngày 03/8/2017 là: 8.685.384.076 (tám tỷ sáu trăm tám mươi lăm triệu ba trăm tám mươi bốn ngàn không trăm bảy mươi sáu) đồng theo Hợp đồng tín dụng số 1700-LAV-200900975 ngày 18/5/2009 và Phụ lục Hợp đồng tín dụng số 6420LAV200900975/HĐTD.02 ngày 18/10/2013.

2.2 Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam đồng ý cho Công ty Trách nhiệm hữu hạn Hưng Thiên trả số tiền nợ gốc và lãi tính đến ngày 04/8/2017 là 8.685.384.076 (tám tỷ sáu trăm tám mươi lăm triệu ba trăm tám mươi bốn ngàn không trăm bảy mươi sáu) đồng, hạn cuối trả nợ là ngày 03/10/2017.

2.3 Ngoài ra, kể từ ngày 04/8/2017, Công ty Trách nhiệm hữu hạn Hưng Thiên còn phải tiếp tục trả tiền lãi Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam theo thỏa thuận tại Hợp đồng tín dụng số 1700-LAV-200900975 ngày 18/5/2009 và Phụ lục Hợp đồng tín dụng số 6420LAV200900975/HĐTD.02 ngày 18/10/2013 cho đến khi Công ty Trách nhiệm hữu hạn Hưng Thiên trả xong khoản nợ trên.

2.4 Ngay sau khi Công ty Trách nhiệm hữu hạn Hưng Thiên thanh toán hết số nợ gốc và lãi thì Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam trả lại cho bà Lê Thị Hương và các đồng thừa kế của ông Võ Thành Đô gồm: bà Nguyễn Thị Chắc, bà Lê Thị Hương, ông Võ Quốc Việt toàn bộ bản chính giấy tờ nhà và đất tọa lạc tại ấp Tân Quý, xã Đông Hòa, huyện Dĩ An (huyện Thuận An cũ) địa chỉ số 286/62 quốc lộ 1K, ấp Tân Quý, xã Đông Hòa, huyện Dĩ An (Thuận An cũ), tỉnh Bình Dương (số mới địa chỉ: 7/14, Quốc lộ 1K, ấp Tân Quý, phường Đông Hòa, thị xã Dĩ An, tỉnh Bình Dương) theo Giấy chứng nhận quyền sở hữu nhà ở số 150119/CNSH.UB do Ủy ban nhân dân huyện Thuận An cấp ngày 28/8/1998, Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số 1442/QSDĐ/CQ-ĐH do Ủy ban nhân dân huyện Thuận An cấp ngày 31/3/1998.

2.5 Trường hợp số tiền thu được từ việc phát mãi tài sản thế chấp đã thực hiện xong nghĩa vụ trả nợ của Công ty Trách nhiệm hữu hạn Hưng Thiên mà vẫn còn dư thì bà Lê Thị Hương, các đồng thừa kế của ông Võ Thành Đô gồm bà Nguyễn Thị Chấn, bà Lê Thị Hương, ông Võ Quốc Việt được nhận số tiền dư này.

Trường hợp phát mãi tài sản thế chấp vẫn không đủ tiền trả nợ thì Công ty Trách nhiệm hữu hạn Hưng Thiên có nghĩa vụ tiếp tục trả nợ cho Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam cho đến khi trả xong.

2.6 Về án phí kinh doanh thương mại sơ thẩm: Công ty Trách nhiệm hữu hạn Hưng Thiên phải chịu là: 58.342.692 (năm mươi tám triệu ba trăm bốn mươi hai ngàn sáu trăm chín mươi hai) đồng.

Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam không phải chịu án phí kinh doanh thương mại sơ thẩm. Hoàn lại Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển Nông thôn Việt Nam số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 58.093.569 (năm mươi tám triệu không trăm chín ba ngàn năm trăm sáu chín) đồng theo biên lai thu tạm ứng án phí số AD/2014/0009704 ngày 28/7/2016 của Chi cục Thi hành án dân sự Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Tòa án nhân dân TP Hồ Chí Minh;
- Viện kiểm sát nhân dân Quận 7;
- Chi cục Thi hành án dân sự Quận 7;
- Các đương sự;
- Lưu VP, hồ sơ (....).

**TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN 7
THẨM PHÁN**

Nguyễn Thị Diễm Phương